For Private Circulation | Strona internetowa parafii: www.parafialeeds.org.uk | „ CHAPELTOWN ”

BIULETYN



POLSKIEJ PARAFII Registered Charity No: 1119423
M.B.CZĘSTOCHOWSKIEJ I ŚW. STANISŁAWA KOSTKI W LEEDS.

ADRES KS. PROB. + 6A, Harehills Lane, LEEDS, LS7 4EY + tel. 0113-262 3220
POLSKI OŚRODEK KATOLICKI + Newton Hill Road, Leeds, LS7 4JE + info@parafialeeds.org.uk
Na prawach rękopisu + Ks. Prob. Jan Zaręba

Nr 42 (2917) + OKRES ZWYKŁY + 1.11.2026



Święto życia wiecznego. Kult zmarłych to jeden z najbardziej fascynujących i uniwersalnych przejawów ludzkiej kultury. Spójrzmy na niego nie przez pryzmat skomplikowanych teologii, ale codziennych gestów, symboli i ludzkiej potrzeby pamięci. Dlaczego pamiętamy? Kult zmarłych w kręgu chrześcijańskim opiera się na dwóch uzupełniających się filarach: wierze w obcowanie świętych oraz przekonaniu, że więź z bliskimi nie kończy się w momencie śmierci. W doktrynie Kościoła katolickiego istnieje pojęcie „obcowania świętych” (*communio sanctorum*). Oznacza to, że żywi i zmarli tworzą jedną wspólnotę. Żywi mogą pomagać duszom w czyśćcu poprzez modlitwę i odpusty, a święci wstawiają się za żyjącymi.

Chrześcijaństwo nałożyło się na dawne wierzenia ludowe. Dla naszych przodków granica między światem żywych (*przedświatem*) a światem zmarłych (*zaświatem*) była płynna. Przełom października i listopada był czasem, gdy ta granica stawała się najcieńsza. Zmarli przodkowie (tzw. Dziady) wracali do swoich domów, by ogrzać się i posilić, a żywi mieli obowiązek okazać im gościnność. Każdy gest, który wykonujemy wokół 1 i 2 listopada, ma głębokie zakorzenienie w dawnych obrządkach i rytuałach przejścia:

Światło (Znicze): Ogień od zawsze miał dwakroć ważną rolę. Po pierwsze – wskazywał drogę duszom błąkającym się w ciemnościach. Po drugie – chronił żywych przed złymi duchami i rozgrzewał przybywające dusze. Dziś płomień znicza to symbol pamięci i modlitwy o "światłość wiekuistą".

Kwiaty, zwłaszcza gałązki z drzew iglastych, chryzantemy, czy wrzosy, to rośliny odporne na przymrozki. Stały się one naturalnym symbolem trwałości pamięci mimo chłodu śmierci. Wyrażają szacunek i estetyczną troskę o miejsce spoczynku.

Zwyczaj porządkowania grobów to odwieczny akt "oswajania" przestrzeni śmierci. Uporządkowany grób jest znakiem dla społeczności, że zmarły nie został zapomniany, a rodzina wypełnia swój moralny obowiązek.

Kult zmarłych w chrześcijaństwie nie powstał od razu w obecnej formie. Jego kształtowanie trwało ponad tysiąc lat. Wczesne chrześcijaństwo skupiało się na wspominaniu męczenników. Święta obchodzono lokalnie, najczęściej w rocznicę śmierci świętego. Były to tzw. *dies natalis* – narodziny dla nieba. Z czasem liczba męczenników była tak duża, że papież Grzegorz III (VIII w.) wyznaczył 1 listopada jako dzień pamięci o wszystkich świętych.

Święty Odilon, opat benedyktynów z Cluny, wprowadził w swoich klasztorach w 998 r. obowiązkowe modlitwy za wszystkich zmarłych wiernych 2 listopada. Praktyka ta szybko rozprzestrzeniła się na cały Kościół katolicki, tworząc dwudniowy cykl: Wszystkich Świętych (zbawieni) oraz Dzień Zaduszny (dusze w czyśćcu). W średniowieczu rozwija się sztuka dobrego umierania (*ars moriendi*) oraz dogmat o czyśćcu. Pamięć o zmarłych przyjmuje wówczas formę bardzo konkretnej pomocy: zamawiania Mszy Świętych, jałmużny i modlitw uśmierzających cierpienia dusz.

W Polsce ewolucja rytuałów charakteryzowała się długim nakładaniem się wierzeń ludowych na tradycję kościelną. Tradycyjne polskie *Dziady* nie odbywały się na cmentarzach w dzisiejszym rozumieniu, lecz w domach lub kaplicach. Przygotowywano specjalne potrawy (kutię, chleb, kaszę, wódkę) i zostawiano je na stołach. W te dni nie wolno było wylewać pomyj za okno (by nie oblać duszy), prząść ani hałasować. Wierzono, że żebracy mają bezpośredni kontakt z zaświatami. Dawano im jedzenie i pieniądze w zamian za modlitwę za dusze przodków. Podczas zaborów polskie cmentarze takie jak np. Powązki w Warszawie, Cmentarz Rakowicki w Krakowie czy Łyczakowski we Lwowie, stały się czymś więcej niż miejscem pochówku. Stały się panteonami narodowymi. Wizyta na grobach bohaterów narodowych i poetów była manifestacją patriotyzmu i podtrzymywaniem polskiej tożsamości w czasach braku niepodległości. Polska tradycja obchodzenia Uroczystości Wszystkich Świętych (1 listopada) i Dnia Zadusznego (2 listopada) wyróżnia się na tle całej Europy niezwykłą masowością i emocjonalnym ciężarem. Miliony Polaków podróżują na drugi koniec kraju, by odwiedzić rodzinne groby. Zapalamy znicze nie tylko bliskim, ale też na grobach nieznanych żołnierzy, zasłużonych postaci czy zapomnianych mogiłach. Spotkanie przy

P O R Z Ą D E K M S Z Y Ś W I Ę T Y C H I N A B O Ż E Ń S T W

NIEDZIELA, 1 LISTOPADA 2026; UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH;

9:00 – LITANIA DO WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

9:30 – *Za zmarłych ++ Parafian, naszych ++ Kapłanów oraz ++ Członków Koła Żywego Różańca w Leeds - z intencji Koła Żywego Różańca w Leeds*

10:30 – LITANIA DO WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

11:00 – *Do Bożej Opatrzności z prośbą o Boże Błogosławieństwo, łaski Ducha Świętego i zdrowie dla siostry Elżbiety w dn. urodzin - dar siostry Marii Magdaleny Paluch*

***Killingbeck*14:00 – ZA ŚP. ++ ZALECANYCH MODLITWIE KOŚCIOŁA W WYPOMINKACH**

14:30 – PROCESJA Z MODLITWĄ ZA ZMARŁYCH NA CMENTARZU KILLINGBECK

18:30 – LITANIA DO WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

19:00 – *Za śp. męża i tatę + Ryszarda Sarosińskiego w dn. 6. rocznicy śmierci - dar intencji od żony Stanisławy i córki Eweliny z rodziną*

21:00 – APEL JASNOGÓRSKI - połączenie na żywo z kaplicą na Jasnej Górze

**+=+=+=

NIEDZIELA, 8 LISTOPADA 2026; 32 ZWYKŁA - 8. Oktawy Zyskiwania Odpustów za Zmarłych;

9:00 – NABOŻEŃSTWO ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

9:30 – *Do Bożej Opatrzności z prośbą o Błogosławieństwo Boże, potrzebne łaski Ducha Świętego i zdrowie dla córki Natalii w dniu urodzin - dar intencji od rodziców Małgorzaty i Jerzego oraz siostry Lidii*

10:30 – NABOŻEŃSTWO ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

11:00 – ***Do Bożej Opatrzności z okazji Narodowego Święta Niepodległości za Ojczyznę naszą Polskę i Naród, a szczególnie Polaków żyjących na emigracji, aby zachowali skarb wiary świętej, język i kulturę narodową – dar intencji od RBL sekcja Polska w Leeds***

18:30 – NABOŻEŃSTWO ZA ZMARŁYCH Z WYPOMINKAMI

19:00 – ZA ŚP. ++ ZALECANYCH MODLITWIE KOŚCIOŁA W WYPOMINKACH

**+=+=+=

KOLEJNY KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI – SESJA JESIENNA 2026 – ROZPOCZNIE SIĘ
W SOBOTĘ 12 GRUDNIA O GODZ. 17:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz. 1
godz. 17:00 – 1. Konferencja – TAJEMNICA SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA, a po Mszy Św.
godz. 19:00 – 2. konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz. I
W NIEDZIELĘ 13 GRUDNIA O GODZ. 18:00 W NASZYM KOŚCIELE - cz. 2
godz. 18:00 – 3. Konferencja – ODPOWIEDZIALNE RODZICIELSTWO cz. II, a po Mszy Świętej
godz. 20:00 – 4. konferencja – PRZYMIOTY MIŁOŚCI MAŁŻEŃSKIEJ

Spotkania ministrantów:

1. MNISTRANCI - najbliższe w sobotę lub w niedzielę:
a/ grupa sobotnia **7 listopada o godz. 13:10** - po szkole sobotniej,
b/ grupa niedzielna **8 listopada -** niedziela po Sumie.
2. Kandydaci - 15 listopada (niedziela po Sumie).

K O M U N I K A T Y

* **POLSKIE DAY CENTRE - zaprasza wszystkich Seniorów parafii na spotkanie towarzyskie i smaczny obiad w każdą środę - od godz. 11:00 do 13:30. Na początku spotkania bingo. Jest także możliwość zabrania obiadu do domu.**
* **DZIAŁALNOŚĆ PUBU 303 POD ŚMIGŁEM - Zapraszamy w każdą niedzielę w godz. od 10:30 do 15:00, a także w każdy ostatni piątek miesiąca od 20.00 na spotkania muzyczne FRACA, oraz w każdą pierwszą sobotę miesiąca na Reagge Night. Pub oferuje duży wybór napojów alkoholowych i bezalkoholowych. Jest on także doskonałym miejscem, gdzie można urządzić party (w dowolnym terminie - do ustalenia z kierownictwem pubu).**
* **SKLEP PARAFIALNY - zaprasza na zakupy w ŚRODĘ od 11.00 – 14.00, w SOBOTĘ 13.00 – 14.30 i w NIEDZIELĘ od 10.30 do 14.00. Kupując w naszym sklepie, pomagasz Parafii.**
* **RESTAURACJA „CRACOVIA" - DZIAŁA I SERDECZNIE ZAPRASZA w piątki - soboty i niedziele. Korzystając z restauracji, która wpłaca do kasy parafialnej czynsz - wspieramy także naszą Parafię.**

S E R D E C Z N E + P O D Z I Ę K O W A N I A + B Ó G Z A P Ł A Ć

OFIARODAWCOM - wiernym, którzy złożyli na tacę w Kościele na potrzeby parafii dar w niedzielę:
18/10/2026 + Kopertki - £ 10.50 + Ofiary Gift Aid - £ 470.00 + na tacę - £ 479.63 + biuletyn - £ n/a.
PORTAL OFIARNICZY - kartą bankową: Gift Aid - £ 85.00 + Taca - £ 49.00
przelewy na parafialne konto bankowe: + Ofiary Gift Aid - £ 10.00 + na tacę - £ 00.00
2 Taca na Papieskie Dzieła Misyjne - £ 408.43
**+=+=+=